

# ND ARTS

JULY, AUGUST, SEPTEMBER 2001

A PUBLICATION OF THE NORTH DAKOTA COUNCIL ON THE ARTS



**I believe that great art experiences transform what we see in daily life. Art lets you see things that would otherwise be invisible.**



**As a long-time rancher and part-owner of the Lazy 77 ranch,** North Dakota artist Kaye Burian of Manning has all of the inspiration she needs right outside of her studio window. She has an appreciation of her natural surroundings - and the buffalo, cattle and horses who inhabit them - and feels that one can only paint what one appreciates.

Kaye is an accomplished artist with a Bachelor of Science degree in Art and Elementary Education from Dickinson State University. She taught art in the local schools for six years before turning to painting full-time. Since then, she has been the recipient of several awards including the People's Choice Award at the Cowboy Poetry Gathering in Medora and the First Place Award from the North Dakota Wildlife Federal Competition. Her art has been sold across the United States and in foreign countries as far away as Sweden.

Kaye has served on the Finance Committee and the President's Advisory Council at Dickinson State

University. She has personally competed in rodeo events and is adept at horsemanship as well as showmanship of cattle and horses. Currently Kaye is serving as a trustee on the North Dakota Cowboy Hall of Fame.

In addition to the displays at the offices of North Dakota Governor John Hoeven and First Lady Mikey Hoeven (see below), Kaye's work is also on exhibit at the Corbett Gallery in Bigfork, Montana, the Palette and Chisel Gallery in Belgrade, Montana, and the Studio West, Ltd. in Cochrane, Alberta, Canada.

Kaye Burian's paintings will be on display in the offices of the Governor and First Lady at the Capitol Building in Bismarck. The exhibit will run through the months of July, August and September.

**See inside for a full calender of exhibits, as well as profiles of the newest artists on our roster.**

## COUNCIL & STAFF

John Hoeven, Governor

### COUNCIL MEMBERS

- David "White Thunder" Trottier of Dunseith, *Chair*
- Joyce Lusk of Jamestown, *Vice-Chair*
- Joe Alme of Minot
- Kelley Boyum of Fargo
- Virginia Dunnigan of Walhalla
- Mary Huether of Dickinson
- Joyce Kaiser of Williston
- Monte L. Rogneby of Bismarck
- Marietta Ekberg Turner of Bismarck
- Mikey Hoeven of Bismarck, *Ex-Officio Member*

### COUNCIL STAFF

- Jan Webb, *Executive Director*
- Linda Ehreth, *Artist and Education Coordinator*
- Ben Nemenoff, *Community Services Coordinator, Editor*
- Troyd Geist, *Folklorist*
- Eileen Ferderer, *Administrative Assistant*

The North Dakota Council on the Arts is a service and program agency of the state, established to develop the arts and promote the support of the arts in North Dakota. Grant funds are made available by the National Endowment for the Arts and appropriations from the state of North Dakota.

The NDCA does not discriminate on the basis of race, color, national origin, sex, religion, age, or disability in employment for the provision of services.

## MISSION STATEMENT

It is declared to be the policy of the state to join with private patrons and with institutions and professional organizations concerned with the arts to ensure that the role of the arts in the life of our communities will continue to grow and will play an ever-more significant part of the welfare and educational experience of our citizens.

# GREETINGS FROM THE NDCA



**How can it be July already?** I have not savored enough of the cool, spring evenings and June just whisked by!

The NDCA needs your help. We are putting together a new strategic plan and holding meetings across the state (see page 9). A few meetings have already occurred, and I thank those who have made an effort to participate. We want your input and advice in order to ensure that the agency goes in a direction that everyone can appreciate. It is a daunting task to formulate a plan that encompasses such a vast array of both individuals and organizations. (I would hope it is important enough to all of you that you will make your feelings known.) A survey form can be downloaded from our website, [discovernd.com/arts](http://discovernd.com/arts). You can also put your ideas on paper and send them to me via e-mail:

[jwebb@state.nd.us](mailto:jwebb@state.nd.us) or snail mail: 418 East Broadway, Suite 70, Bismarck, ND 58501.

The new biennium began on July 1st. I would ask that all of you keep in touch with your legislators throughout the next two years. If we wait until the 2002-03

session, it's too late. They haven't had a chance to hear your stories and will be too busy with other topics during the legislative session. Advocacy is an ongoing process, not something that happens once every two years. If you are not content with your IS grant amount, if you need more money for professional education, if you want more funding for arts education programs...tell legislators how much we all need their funding support via the NDCA. Believe me, the NDCA staff and board want to help you grow and prosper. There is a lot of excitement in this office, and many wonderful partnerships and programs being developed with many of you. Your energy and creativity are powerful elements that effect what happens in North Dakota. We want to hear from you, problems or praise!

The next board meeting will be held in Williston at the El Rancho Motor Hotel on August 30th at 8:00 a.m. As always, this is an open meeting and you are welcome to attend.

Jan Webb  
Executive Director

## Hey Visual Artists

Artists looking to represent their region with art work placed in the Governor's and First Lady's offices can submit a brief resume along with photographs or slides of their artwork to the NDCA office. Artists will be selected for quarterly display. (The next quarter begins in October.) Artists must have approximately 10-12 pieces available (20 x 24 or larger).



**YOUR EDITOR**

**BEN NEMENOFF**

**HIS DOG**

**HEGEL**

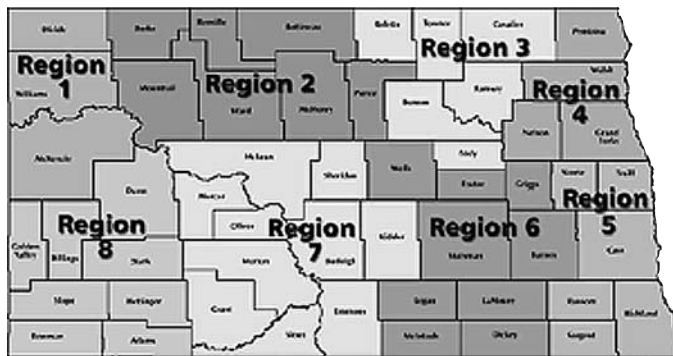


# NDCA AWARDS \$442,457 IN GRANTS ACROSS THE STATE

The North Dakota Council on the Arts Board met on May 5 in Bismarck to review and approve funding recommendations made by grant review panels for fiscal year 2002. \$442,457 was awarded to 123 out of 133 applicants in five different programs.

Applications to all Council programs are reviewed on a competitive basis. Applicants must meet specific criteria in each program area. Grant review panels in each category judge and recommend funding based on the applicants' written proposals.

Awards are for programs occurring during fiscal year 2002 (July 1, 2001-June 30, 2002). Institutional Support and Traditional Arts Apprenticeship are contingent on continued availability of Federal funds.



The awarded grants are categorized on the following three pages by region. The grant program is listed first, followed by the organization name, and the grant amount. In the case of Apprenticeship grants, the award is listed by the region of the master unless the master is from out-of-state, in which case it is by the apprentice's region. Apprenticeship grant awards are listed with master and apprentice pairs.

## Region 1

*Counties:* Divide, Williams and McKenzie  
*NDCA Board member:* Joyce Kaiser

## Region 2

*Counties:* Burke, Mountrail, Renville, Ward, Bottineau, McHenry and Pierce  
*NDCA Board member:* Joe Alme

## Region 3

*Counties:* Rolette, Towner, Benson, Eddy, Cavalier and Ramsey  
*NDCA Board member:* David "White Thunder" Trottier

## Region 4

*Counties:* Pembina, Walsh, Nelson and Grand Forks  
*NDCA Board member:* Virginia Dunnigan

## Grant Programs

### Access (AC):

This program is designed to benefit artists and organizations which present arts programs in small and rural communities of North Dakota. It also supports organizations in communities of all sizes that make special efforts to serve special constituencies or minority groups. This program is funded by an appropriation from the North Dakota State Legislature.

### Institutional Support (IS):

This two-year program provides general support for local arts councils and other arts organizations, as well as support for performances, exhibitions, publications, classes, workshops, and special events in all arts disciplines.

### Traditional Arts Apprenticeship Program (AP):

This program provides grants that allow master traditional artists to pass on their skills and knowledge to apprentices on a one-to-one basis.

### Artist in Residence (AR):

This program provides grants to schools and non-profit organizations to employ professional rostered artists to teach art in the classroom for grades K-12.

### Teacher Incentive (TI):

This program provides non-matching grants to classroom teachers to incorporate the arts into the non-arts curriculum of a classroom.

## Region 5

*Counties:* Steele, Traill, Cass, Ransom, Sargent and Richland  
*NDCA Board member:* Kelley Boyum

## Region 6

*Counties:* Wells, Foster, Stutsman, Logan, McIntosh, LaMoure, Dickey, Griggs and Barnes  
*NDCA Board member:* Joyce Lusk

## Region 7

*Counties:* McLean, Mercer, Oliver, Morton, Grant, Sioux, Sheridan, Burleigh, Emmons and Kidder  
*NDCA Board member:* Marietta Ekburg-Turner, Monte L. Rogneby, *member at large*, and Mikey Hoeven, *ex-officio*

## Region 8

*Counties:* Golden Valley, Billings, Slope, Bowman, Dunn, Stark, Hettinger, and Adams  
*NDCA Board member:* Mary Huether

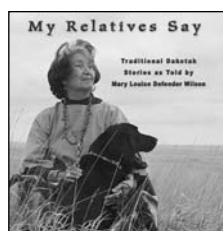
Program	Recipient	City	Award Amount
<b>Region 1</b>			
AC	Fort Buford 6th Infantry	Williston	\$1,100.00
AR	Alexander PTO	Alexander	\$ 883.50
IS	Entertainment Inc.!	Williston	\$9,152.00
IS	James Memorial Preservation Society	Williston	\$7,031.00
IS	Youth Education on Stage	Williston	\$7,999.00
<b>Region 2</b>			
AC	Bottineau County Agricultural Society	Bottineau	\$1,760.00
AC	Dale and Martha Hawk Museum	Wolford	\$ 131.80
AC	Powers Lake School	Powers Lake	\$1,000.00
AP	JoEsther Bear / Diane Richardson	New Town	\$2,000.00
AP	Paul Bergren	Minot	\$2,000.00
	Dan Jerome	Belcourt	
AP	Jeanine Ehnert	Frazee, MN	\$2,000.00
	Robin B. Carlson	Kenmare	
AR	Sunnyside Elementary School	Minot	\$ 337.50
AR	Surrey School	Surrey	\$ 808.00
IS	Art Friends of NW Art Center	Minot	\$5,552.00
IS	Brass Band of Minot	Minot	\$4,410.00
IS	Minot Area Council of the Arts	Minot	\$8,377.00
IS	Minot Art Association	Minot	\$4,377.00
IS	Minot Chamber Chorale	Minot	\$6,607.00
IS	Minot Symphony Orchestra	Minot	\$7,894.00
IS	ND Art Gallery Association	Minot	\$9,262.00
IS	Village Arts, Inc.	Rugby	\$9,021.00
IS	Western Plains Opera	Minot	\$7,337.00
TI	Plaza Elementary Schools	Plaza	\$ 295.50
TI	Westhope Public Schools	Westhope	\$ 297.49
<b>Region 3</b>			
AC	Dakota Prairie Regional Center for the Arts	New Rockford	\$2,000.00
AC	Little Star Theatre	Milton	\$1,650.00
AP	Mary Morin / Rochanda Gourneau	Belcourt	\$1,000.00
IS	Arts Council of the Lake Region	Devils Lake	\$6,827.00
IS	Cando Arts Council, Inc.	Cando	\$7,073.00
IS	International Music Camp	Minot	\$8,234.00
IS	Lake Region Heritage Center	Devils Lake	\$5,000.00
IS	Northern Lights Arts Council	Langdon	\$6,000.00
IS	Turtle Mountain Indian Historical Society	Belcourt	\$2,374.00
<b>Region 4</b>			
AC	Park River Community Theatre	Park River	\$1,600.00
AC	Starlites Art Center	Cavalier	\$2,000.00
IS	ArtWise	Grand Forks	\$9,584.00
IS	Crimson Creek Collegiate Players	Grand Forks	\$1,750.00
IS	Grand Forks Master Chorale	Grand Forks	\$8,010.00
IS	Greater Grand Forks Community Theatre	Grand Forks	\$6,495.00
IS	Greater Grand Forks Symphony	Grand Forks	\$7,895.00
IS	ND Ballet Company	Grand Forks	\$5,470.00
IS	ND Museum of Art	Grand Forks	\$3,491.00

Program	Recipient	City	Award Amount
<b>Region 4 (continued)</b>			
IS	Nelson County Arts Council	Pekin	\$5,000.00
IS	North Valley Arts Council	Grand Forks	\$5,729.00
TI	Larimore Elementary School	Larimore	\$ 300.00
<b>Region 5</b>			
AC	City of Rutland	Rutland	\$ 825.00
AC	Gwinner Arts Council	Gwinner	\$2,000.00
AC	Hankinson Park District	Fairmount	\$1,527.27
AC	Ransom County Fair Association	Lisbon	\$1,000.00
AC	Sheyenne Fine Arts Association	Lisbon	\$1,205.00
AP	Debra Lyn Korluka	Stillwater	\$2,000.00
	Elizabeth M. Schwankl	Fargo	
AP	Mousumi Bhandary	Fargo	\$2,000.00
	Anita Kalra, Puiya Muthu, Mayuree Rao, Divya Agarwal	Fargo	
AP	Norik Astvatsaturov / Rufat Agayev	Wahpeton	\$2,000.00
AR	Sargent Central Public School	Forman	\$1,972.00
IS	Fargo Theatre Management Corporation	Fargo	\$2,083.00
IS	Fargo-Moorhead Chamber Chorale	Fargo	\$2,914.00
IS	Fargo-Moorhead Orchestral Association	Fargo	\$8,632.00
IS	F-M Area Youth Symphony	Fargo	\$7,879.00
IS	F-M Civic Opera	Fargo	\$8,226.00
IS	F-M Community Theatre	Fargo	\$8,244.00
IS	Future Builders	Fargo	\$5,879.00
IS	Jazz Arts Group of F-M	Moorhead	\$8,000.00
IS	KCCM	Moorhead	\$3,732.00
IS	Lake Agassiz Arts Council	Fargo	\$6,073.00
IS	Lake Agassiz Girls Choir	Fargo	\$3,800.00
IS	Memorial Union Gallery	Fargo	\$3,820.00
IS	ND Arts Alliance	Fargo	\$2,647.00
IS	Plains Art Museum	Fargo	\$3,419.00
IS	Prairie Public Broadcasting	Fargo	\$8,074.00
IS	Red River Boys Choir	Fargo	\$2,198.00
IS	Red River Valley Woodcarvers	Fargo	\$1,000.00
IS	Rourke Art Gallery Museum	Moorhead	\$2,998.00
IS	Steele County Historical Society	Hope	\$6,532.00
TI	Sargent Central Public School	Forman	\$ 300.00
TI	Sargent Central Public School	Forman	\$ 300.00
TI	Sargent Central Public School	Forman	\$ 300.00
TI	South High School	Fargo	\$ 300.00
<b>Region 6</b>			
AC	Carrington Public School	Carrington	\$2,000.00
AC	Griggs County Council on the Arts	Cooperstown	\$ 500.00
AC	Oakes Public School	Oakes	\$1,150.00
AP	LeRoy Graber	Freeman, SD	\$1,592.00
	Bonnie Tressler	Jamestown	
AP	Angelina Emter	Jamestown	\$ 999.00
	Edward Edwards	Butte	
AR	Edgeley Public School	Edgeley	\$ 771.25

continued on page 6

Program	Recipient	City	Award Amount
<b>Region 6 (continued)</b>			
AR	Griggs County Council on the Arts	Cooperstown	\$1,046.00
AR	Jamestown Fine Arts Association	Jamestown	\$3,991.70
IS	Bridges Arts Council	Valley City	\$3,000.00
IS	GK Art Gallery	Cooperstown	\$5,000.00
IS	Jamestown Fine Arts Association	Jamestown	\$9,748.00
<b>Region 7</b>			
AC	Charles Hall Youth Services	Bismarck	\$2,000.00
AC	Cross Ranch State Park	Center	\$1,000.00
AP	Dick and Lisa Barrett	Rapelje, MT	\$2,000.00
	Preston Schmidt	Mandan	
AP	Peter B. Wilke	Rapid City	\$1,250.00
	Mary Lemke	Bismarck	
IS	Bismarck Art and Galleries Association	Bismarck	\$5,354.00
IS	Bismarck Mandan Musician's Association	Bismarck	\$1,000.00
IS	Bismarck Public Schools Foundation	Bismarck	\$1,923.00
IS	Bismarck-Mandan Civic Chorus	Bismarck	\$3,843.00
IS	Bismarck-Mandan Symphony	Bismarck	\$7,672.00
IS	Central Dakota Children's Choir	Bismarck	\$2,500.00
IS	Dakota Stage, Ltd.	Bismarck	\$7,533.00
IS	Dakota West Arts Council	Bismarck	\$5,848.00
IS	Great Plains Jazz Society	Bismarck	\$5,627.00
IS	Missouri River Community Band	Bismarck	\$2,076.00
IS	Missouri Valley Chamber Orchestra	Bismarck	\$1,639.00
IS	Northern Plains Ballet	Bismarck	\$4,224.00
IS	Sleepy Hollow Summer Theatre	Bismarck	\$5,312.00
IS	THEO Art School	Bismarck	\$4,300.00
IS	Trinity Evangelical Lutheran Church	Bismarck	\$1,425.00
IS	United Tribes Technical College	Bismarck	\$3,224.00
TI	Century High School	Bismarck	\$ 297.50
<b>Region 8</b>			
AC	Enchanted Highway, Inc	Regent	\$2,000.00
AC	Rhame Public School	Rhame	\$1,800.00
AP	Angie Chruszch / Pam Evoniuk	Belfield	\$1,500.00
AP	Rex Cook	Dickinson	\$2,000.00
	Lloyd Nygaard	Crosby	
AP	Gladys Faiman / Frances B. Ridl	Dickinson	\$ 676.00
AP	Gladys Faiman / Shelly Wanner	Dickinson	\$ 438.00
AP	Lila Hauge-Stoffel	Moorhead, MN	\$2,000.00
	Regina Murray	Richardton	
AP	Josie Namyniuk	Dickinson	\$1,157.00
	Betty L. Klym	Beach	
AP	Peter B. Wilke	Rapid City	\$1,250.00
	Llewellyn Kouba	Richardton	
IS	Arts on the Prairie	Dickinson	\$8,000.00
IS	DSU Art Gallery	Dickinson	\$7,775.00
IS	Ukrainian Cultural Institute	Dickinson	\$4,426.00
TI	Lincoln Elementary School	Dickinson	\$ 299.35
TI	Lincoln Elementary School	Dickinson	\$ 297.06

# STATE AND NATIONAL NEWS



With financial support from ND Department of Tourism, the North Dakota Council on the Arts partnered with the Makoche Recording Company and traditional Dakotah storyteller Mary Louise Defender Wilson to produce an enhanced CD titled *My Relatives Say*. Like *Aesop's Fables*, many of the tradi-

tional Dakotah stories on the CD feature animals as central figures from which humans can learn valuable life-lessons. Mary Louise comments, "So my relatives, it has been the practice of all people to tell all the coming generations stories. It seems to be the way of people that they will try to understand what happens in each generation...Then these stories come into place, and then they are told so that people will live like human beings when they listen to these stories. It seems that is the way we should go. Each generation will carry something from the previous one that will make them become more civilized and more high-minded and able to be kind and gentle and helpful to each other. That is the way it is supposed to be, and that is what we hope will be."

The stories are complemented with music, by traditional flute player Bryan Akipa, and with sound effects. When the enhanced CD is used with a computer, still images and video clips, along with contextual information associated with the stories, can be viewed. The images illustrate the animals featured in the stories as well as the traditional arts associated with the animals and stories.

One complimentary copy of *My Relatives Say* will be given to every public library in the state, while others will be sold through Makoche Recording Company. Additional organizations involved with this project include Prairie Public Television, Perihelion Films and the North Dakota Game and Fish Department.

**The North Dakota Department of Public Instruction announces the completion** of several ongoing standards writing projects. State standards for benchmarks, grades 4, 8 and 12, along with teacher support activities appropriate for each benchmark level, are included with the written standards document. The content and performance standards are available in the following curriculum areas: English Language Arts, Mathematics, Science 2001, Social Studies 2000, Health, Music 2000, Dance 2000, Drama 2000, Visual Arts 2000 and Physical Education 2000 as well as World Languages and Technology, both to be released in 2001.

Coming soon will be a task bank available at the DPI website ([www.dpi.state.nd.us](http://www.dpi.state.nd.us)) that will provide performance activities and scoring rubrics for the content areas of English Language Arts, Music, Dance, Drama, Visual Arts and Physical Education.



**National Endowment for the Arts Chairman Bill Ivey announced his resignation**, effective September 30, 2001, eight months before the end of his four-year term. "My hope is that by announcing now that I will step down at the end of this fiscal year, the new administration will be able to move efficiently to choose new leadership for the Arts Endowment," Ivey stated. "I will

continue to work aggressively with this Congress to complete the budget appropriations process for Fiscal Year 2002 and to ensure that there is a smooth transition within the Office of Chairman."

Ivey was unanimously confirmed as NEA Chairman by the United States Senate in May 1998. Since then, he has developed a new strategic plan for the Arts Endowment and has met with more than 250 members of Congress to discuss the crucial role of federal arts support for our nation's artists, arts organizations and communities. Through these efforts, Ivey achieved a \$7 million funding increase, the NEA's first budget hike since 1992. The additional funding is earmarked for the *Challenge America* program, developed under Ivey's leadership to support arts education, services for young people, cultural heritage preservation, community partnerships and expanded access to the arts.

A folklorist and musician, Ivey is a staunch protector of America's living cultural heritage and a forceful voice on national arts policy. As Chairman, he has traveled extensively, giving over 100 speeches and meeting with leaders and representatives of cultural, business, education and civic groups including the U.S. Conference of Mayors, chambers of commerce and Rotary Clubs.



**The North Dakota Council on the Arts mourns the passing of Alma Mehus Studness (1902-2001)**, who died on April 9 at the Good Samaritan Center in Devils Lake. She was born in Brinsmade, ND, and preceded in death by her husband Leo in 1993. An ardent supporter of the arts, Alma served on the NDCA's board from 1975-1981 and

was a founding member of the Lake Region Council on the Arts. Her dedication to these and other organizations earned her a Governor's Award for the Arts in 1989.

An accomplished concert pianist, Alma debuted with the Berlin Philharmonic Orchestra at the age of 20 and, by 1932, was named to the North Dakota Hall of Fame. She will be greatly missed.

**For more news information, log onto:**  
National Endowment for the Arts - [arts.gov](http://arts.gov)

National Assembly of State Arts Agencies - [nasaa-arts.org](http://nasaa-arts.org)  
Americans for the Arts - [www.artsusa.org](http://www.artsusa.org)

# CALENDAR OF EVENTS

(Unless indicated, contact telephone numbers are North Dakota area code 701)

## BELFIELD

### July

9-20 *workshop*: Ukrainian Summer Workshop, Ukrainian Cultural Institute, 483-1486

## BISMARCK-MANDAN

### July

4 *event*: "Fourth of July Spectacular" with Bismarck-Mandan Symphony, State Capitol Mall, 9p, 258-8345

15 THEO Garden Walk, 223-5986

18-29 *theatre*: "Phantom," Sleepy Hollow Summer Theatre, Sleepy Hollow Arts Park, 8:30p, 258-6343/220-0895

### August

4-5 *event*: Capital A'Fair, BAGA, 223-5986

### September

9-12 *event*: "Buffalo Nations: Preserving Our Past, Sharing Our Future" Tourism Conference, 255-3285/588-3324

23 *concert*: Missouri Valley Chamber Orchestra, Trinity Lutheran Church, 355-0040

## BUFORD

### July

7-8 *event*: 19th Annual Fort Buford 6th Infantry Military Encampment w/ 4th Artillery Band, Fort Buford State Historic Site

28-29 *performance*: History Alive! featuring Grant Marsh, Fort Buford State Historic Site, 1:30 & 3:30p

### August

11-12 *performance*: History Alive! featuring Grant Marsh, Fort Buford State Historic Site, 1:30 & 3:30p

## CAVALIER

### August

2-5, 9-12 *theatre*: "Forever Plaid," Starlites Center for the Arts, 265-8878

### September

6-9, 13-16 *theatre*: "I Ought to be in Pictures," Starlites Center for the Arts, 265-8878

## CASSELTON

### July

13-15 *event*: Casselton Community Days, Casselton Jaycees

## CENTER

### July

13-15 *event*: Missouri River Bluegrass & Old Time Music Festival, Cross Ranch State Park, Fri 7p, Sa 10a, Su 10a & 1p, 794-3731

## DEVILS LAKE

### July

4-5, 7-8, 11-12, 14-15 *theatre*: "The Sound of Music," Fort Totten Little Theatre, 7:30p, 662-2640

18 *concert*: Neukom Family, Devils lake HS Commons, 7:30p, 662-2640

18-19, 21-22, 25-26, 28-29 *theatre*: "The Sound of Music," Fort Totten Little Theatre, 7:30p, 662-2640

## DICKINSON

### July

1 *event*: DSU Arts Roundup, DSU Campus, 225-4542

3 *concert*: New Orleans North, Phil Patterson Memorial Bandshell, 7:15p, 225-4542

6-7 *theatre*: "Voices of the Ukrainian Emigrant," Belfield Theatre, 6p, 483-1486

10 *concert*: Clyde Bauman, Phil Patterson Memorial Bandshell, 7:15p, 225-4542

17 *concert*: Mr. Ed, Phil Patterson Memorial Bandshell, 7:15p, 225-4542

20 *theatre*: "Voices of the Ukrainian Emigrant," Belfield Theatre, 6p, 483-1486

20-22 *event*: ND Ukrainian Festival, Ukrainian Cultural Institute, 483-1486

24 *concert*: Kathy Bender, Phil Patterson Memorial Bandshell, 7:15p, 225-4542

31 *concert*: Thais Perkins, Phil Patterson Memorial Bandshell, 7:15p, 225-4542

## FARGO-MOORHEAD

### July

10 *performance*: "A Woman's Perspective: On Diversity," Plains Art Museum, 6:30p, 232-3821

12 *concert*: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Tom Carvell Band, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821

19 *concert*: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Russ Peterson Quartet, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821

23-24 *event*: 3rd Annual Museum Sidewalk Sale, Plains Art Museum, Mon noon, Tue 10a, 232-3821

26 *concert*: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Gibraltar with Scott Mounger, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821

### August

2 *concert*: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Glenn Ginn Trio, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821

6-9 *meeting*: NDAGA annual meeting, NDSU campus, 858-3242/858-3836

9 *concert*: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Quiet Jazz with Fran Colby, Tom Christenson, Duane Rice, Daryl Hanson, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821

16 *concert*: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Swing Street with Glenn and

Lisa Ginn, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821

23 *concert*: Rush Hour Concert Series: Cool Summer Jazz, Dakota Brass Jazz Combo with Gene Okerlund and Deb Wald, Plains Art Museum, 5:30p, 232-3821

## SEPTEMBER

6-9, 13-16 *theatre*: "Moon Over Buffalo," F-M Community Theatre, 235-6778

22 *concert*: NDSU Concert Choir & F-M Chamber Chorale, NDSU Festival Hall, 8p

## GRAND FORKS

### August

4 *event*: RiverForks ArtsFest, 9a-4p, 746-4732

### September

22 *film*: "Festival of Spain" with GGF Symphony Orchestra, Empire Arts Center, 777-3359

## HOPE

### July

15 *event*: Living History Day and Ice Cream Social, Steele County Museum, 945-2394

## JAMESTOWN

### July

10-11 *class*: jewelry w/ Dina Laskowski, Arts Center, 251-2496

13-14 *event*: Arts in the Park, Arts Center, 251-2496

16-20 *class*: visual arts w/ Hannah Staub, Arts Center, 251-2496

23-27 *class*: fiber arts w/ Bonnie Tressler, Arts Center, 251-2496

30-Aug 3 *class*: theatre w/ Jodee Trouba, Arts Center, 251-2496

### August

6-10 *class*: watercolor & caran c'ache prints w/ Linda Whitney, Arts Center, 251-2496

13-17 *class*: visual arts w/ Hannah Staub, Arts Center, 251-2496

## MEDORA

### July

1, 21-22, 28-29 *performance*: History Alive! featuring the Madame de Mores, Chateau de Mores State Historic Site, 11:30a, 1:30p, 3:30p

### August

18-19, 25-26 *performance*: History Alive! featuring the Madame de Mores, Chateau de Mores State Historic Site, 11:30a, 1:30p, 3:30p

## MINOT

### July

6 *event*: Old Fashioned Band Concert & Ice Cream Social, Mesonic Memorial Hall, 8p, 263-4211

14 *recital*: guitar, Rindt Hall, 11a, 263-4211

14 *recital*: piano & organ, Burdick Center for Performing Arts, 1p, 263-4211

14 *recital*: dance, Masonic Memorial Hall, 3p, 263-4211

- 20-28 *event*: North Dakota State Fair, 857-7620  
 20 *concert*: All-Star Jazz Band, Masonic Memorial Hall, 11a, 263-4211  
 21 *concert*: jazz, Masonic Memorial Hall, 1p, 263-4211  
 21 *concert*: int'l youth bands, Burdick Center for Performing Arts, 1:30p, 263-4211  
 21 *recital*: dance, Burdick Center for Performing Arts, 4p, 263-4211  
 21 *concert*: vocal jazz, Burdick Center for Performing Arts, 4:30p, 263-4211  
 21 *concert*: Reckenze Brass Quintet, Masonic Memorial Hall, 8p, 263-4211  
 28 *recital*: marimba, IODE Center for Percussive Arts, 11a, 263-4211  
 29 *concert*: New Millennium Concert Band, Burdick Center for Performing Arts, 8p, 263-4211  
 31 *concert*: Finale Showcase, Burdick Center for Performing Arts, 6:45p, 263-4211

### August

- 20-28 *workshop*: Professional Framing & Matting, 858-3836

### RHAME

#### July

- 17-31 *class*: oil painting w/ Maire Snavelly, Rhame Public School, 279-5523

### VALLEY CITY

#### July

- 11 *theatre*: "Oklahoma" preview, Music in City Park Bandshell  
 14-30 *camp*: Flute Camp, VCSU Community School of the Arts  
 11 *concert*: Kroshus & Krew, Music in City Park Bandshell  
 21 *event*: Americana Quilt Festival, Court House lawn, 9a-5p  
 25 *concert*: Joe DeMasi, Music in City Park Bandshell  
 26-30 *theatre*: "Oklahoma," VCHS auditorium

#### August

- 1 *concert*: Cheaper Than Therapy Quartet, Music in City Park Bandshell  
 4 *event*: Faith in Action street festival, Court House Square  
 8 *concert*: Meyer Family, Music in City Park Bandshell

#### September

- 8-9 *event*: Sheyenne Valley Arts & Gallery Fall Arts & Crafts Festival, Fort Ransom State Park

### WALHALLA

#### July

- 14-15 *performance*: History Alive! featuring Antoine Gringas, Gringas Trading Post State Historic Site, 1:30 & 3:30p

#### August

- 4-5 *performance*: History Alive! featuring Antoine Gringas, Gringas Trading Post State Historic Site, Sa 1:30 & 3:30p, Su 11a-4p

**The NDCA is putting together a new strategic plan** and holding community meetings across the state. The purpose of these meetings is to gather input and advice to ensure that the agency goes in a direction that everyone can appreciate.

If the following dates cannot be made, a survey form can be downloaded from the NDCA's website at [www.discovernd.com/arts](http://www.discovernd.com/arts).

#### July 6

10:00 a.m. - noon  
 BAGA - Conference Room,  
*Bismarck*

#### July 19

10:30 a.m. - noon  
 Turtle Mountain Community College - Room 206, *Belcourt*

#### July 21

8:00 - 10:00 a.m.  
 Ukrainian Cultural Institute,  
*Dickinson*

#### July 23

1:00 - 3:00 p.m.  
 Fine Arts Center, *Jamestown*

#### August 8

10:00 a.m. - noon  
 NDSU Student Union, *Fargo*

#### August 29

Home of Joyce Kaiser (contact Joyce Kaiser for meeting time), *Williston*

Dates and times for meetings in *Minot* and *Devils Lake* are still pending. Check the NDCA website for information on these dates.



[www.discovernd.com/arts](http://www.discovernd.com/arts)

New Website Coming Soon!



### The Third Annual American Indian Tourism Conference

will be held on September 9 - 12, 2001, in Bismarck, North Dakota, at the Radisson Inn. The opening reception will be held at Prairie Knights Casino and Lodge, located 46 miles south of Mandan, North Dakota, on Highway 1806.

Participants in the conference can expect to see representation of both visual and performing arts from the Plains Region. Tribes will be able to partner up with international tourism affiliates and discuss local, regional and national strategies for increasing the quality of Native American tourism. There will be workshops and sessions that will cover a wide variety of topics, ranging from cultural sensitivity to the development and implementation of an infrastructure for attraction destinations to partnering with tribes and government agencies. Topics will include information on a variety of opportunities for tribal tourism. Also, there will be American Indian arts and exhibits booths, trade show exhibitors and the International Matchmaking Program.

Early attendees will be able to experience the 32nd Annual United Tribes International Powwow on September 6 - 9. This is followed by the Familiarization Tours (FAM), which entails the Sakakawea, the Lewis and Clark Tour and the Bismarck-Mandan City Tour.

For additional information or registration forms for the conference, please call Sandra Ann Poitra at (701) 255-3285, ext. 331, or Gloria Cobb at (715) 588-3324, or visit their website, [www.indian tourism.org](http://www.indian tourism.org).

## EXHIBITS

(Unless indicated, contact telephone numbers are North Dakota area code 701)

### **BISMARCK**

#### **July**

- thru 6* Glenda Beaver, Vidette Freier, BAGA, 223-5986  
*thru 31* Phyllis Tarnasky, paintings, Gallery 522, 255-3195  
*9-Aug 3* Leo Kim: photography, David Jungok, BAGA, 223-5986

#### **August**

- 1-Sept 30* Anne West, paintings, Gallery 522, 255-3195  
*7-31* Ted Conrath, Pat Schemerhorn, BAGA, 223-5986

#### **September**

- 4-Oct 5* "Art Venture" and Pen Women, BAGA 223-5986

### **COOPERSTOWN**

#### **July**

- 1-28* Walter Piehl, paintings, GK Art Gallery, 797-2804  
*29-Aug 22* Carl Joseph Anderson, GK Art Gallery, 797-2804

#### **August**

- 25-Oct 5* Fifth Anniversary Invitational Group Show, GK Art Gallery, 797-2804

### **DEVILS LAKE**

#### **July**

- thru 31* "My Pottery," Will Shynkaruk, Old Post Office Heritage Center, 662-2640  
*17-Sept 15* "On the Road Again," German-Russian textiles, Old Post Office Heritage Center, 662-2640

#### **September**

- 10-Oct 10* "Painted Horse," Gretchan Bederman, Old Post Office Heritage Center, 662-2640

### **DICKINSON**

#### **July**

- thru 31* "Portraits of Our Immigrants," Clay Jenkinson, DSU Mind's Eye Gallery, 483-2312

#### **September**

- thru 31* "Landscapes of the Mind," Astrid Preston, DSU Mind's Eye Gallery, 483-2312

### **FARGO-MOORHEAD**

#### **July**

- thru 8* Recent Acquisitions 1997-2000 and Selections from the Permanent Collection, Plains Art Museum, 232-3821  
*thru 13* "Into the Plains," Aaron Wilson & "Remixed Product," Tim Dooley, screenprints & sculpture, NDSU Memorial Union Gallery, 231-7900  
*12-Sept 30* "The Verge," Janet Briggs, video, Plains

- Art Museum, 232-3821  
*19-Sept 16* "Signs and Wonders: Urban Landscapes," Carolyn Swiszczy, Plains Art Museum, 232-3821

#### **August**

- thru 19* "Echoes: A Visual Reflection," Richard Buswell, photographs, Plains Art Museum, 232-3821  
*thru 31* "Belfast Children," Nick Kelsh, photographs, Plains Art Museum, 232-3821  
*thru 31* "Public Art Live!," local students, mural, Plains Art Museum parking lot, 232-3821

#### **September**

- 6-Nov 25* "100 Years of Van Brittle Pottery," Plains Art Museum, 232-3821  
*10-Oct 9* "North Dakota Landscapes," Leo Kim, photographs, NDSU Memorial Union Gallery, 231-7900  
*27-Jan 13* "Art on the Plains: 4th Annual Regional Juried Exhibit," Plains Art Museum, 232-3821

### **JAMESTOWN**

#### **July**

- thru 28* Astrid Preston, Arts Center, 251-2496

#### **August**

- 4-25* Ali LaRock, Arts Center, 251-2496

#### **September**

- thru 30* "Art of the Seven Council Fires," travelling exhibit, National Buffalo Museum, 252-8648  
*thru 30* "Journeys of Freedom," Sandy Swallow, National Buffalo Museum, 252-8648  
*1-22* Dee Marcellus Cole, Arts Center, 251-2496

### **MINOT**

#### **July**

- thru 31* C. Robert Schweiger, prints, Taube Museum of Art, 838-4445  
*3-31* David Eide, MSU Northwest Art Center Library Gallery, 858-3264  
*3-31* Alyssa Weyrauch, MSU Northwest Art Center Hartnett Hall Gallery, 858-3264

#### **August**

- 21-Sept 28* "America's 2000: All Media, MSU Northwest Art Center Hartnett Hall Gallery, 858-3264  
*21-Sept 28* Michael Tang, MSU Northwest Art Center Hartnett Hall Gallery, 858-3264

### **WASHBURN**

#### **September**

- 29-30* "The Art of Discovery," Washburn's 26th annual Art show, Washburn Art Association, Sa 10a-6p, Su 11a-5p

### **WILLISTON**

#### **September**

- 7-Oct 5* "Contemporary Quilts of the Prairie and Plains," Fargo Quilters, James Memorial Center for Visual Arts, 774-3601

**Please note** that "ND Arts" is a quarterly publication. Therefore, the deadline for any calendar, exhibit and/or news submissions for October, November, and December, 2001 is **September 10**. Please send this information to the ND Council on the Arts, 418 E. Broadway, Suite 70, Bismarck, ND 58501; [comserv@state.nd.us](mailto:comserv@state.nd.us), or fax (701) 328-3963.

**Also note** that some items may not be included due to space limitations.

### **MILLENNIUM TRAILS PROJECT**

**Visual artists are invited to submit artwork** to be reproduced and permanently displayed along the Missouri Valley Millennium Legacy Trail. Fifteen fiberglass embedment panels of artwork reproductions by North Dakota artists will be placed along the trail.

Bismarck/Mandan received one of 52 national Millennium Legacy Trail designations for their efforts in developing the recreation trail system.

Bismarck's Missouri Valley Millennium Legacy Trail segment begins at the Bismarck/Mandan Convention and Visitors Bureau. The trail enters the Missouri River Valley at the Ward Indian Village site and proceeds to Sertoma Park. The trail crosses the Expressway Bridge to Mandan's Prairie West Golf Course, heads west to Highway 1806 and continues south to Fort Abraham Lincoln State Park.

The Millennium Trails program is a partnership between the White House Millennium Council, the Department of Transportation and Rails-to-Trails Conservancy in cooperation with the Bismarck Parks and Recreation District, the Mandan Park District and the North Dakota Council on the Arts. Its goal is the creation of a nationwide network of trails that protect the natural environment, interpret history and culture as well as enhance alternative transportation, recreation and tourism.

More information on the entire program is available at [www.millennium-trails.org](http://www.millennium-trails.org). Interested North Dakota artists should contact Michelle Snider at the Bismarck Parks and Recreation

# NDCA ARTS-IN-EDUCATION ROSTER

The NDCA publishes a roster of artists approved to conduct residencies in North Dakota. The roster includes dancers, musicians and writers as well as folk, theatre, visual and media artists. Below are short biographies of the five newest additions to the Arts-in-Education roster.

A complete list of rostered artists, along with contact information, can be found in the NDCA grant guidelines packet or online at [www.discovernd.com/arts](http://www.discovernd.com/arts).



**B.J. Buckley of Lolo, Montana, sees the process of writing as a way of "discovering both the external world and the internal landscape of the mind and heart" as well as a useful tool in shaping the voices which speak about living. It is this philosophy that has led B.J. from her first literary inspirations as a high school student to the award-winning writer and poet she is today. She has**

carried her message and experience with her for almost twenty years as an artist in residence throughout the Rocky Mountain west, the Dakotas and Alaska.

It is B.J.'s goal in a residency to not only introduce students to literature from a variety of cultures, but to incorporate those cultures into the students' writing. She tries to utilize students' particular cultural backgrounds as source material for their creative work; and show them that there is a unique way to perceive and preserve the world around them.

B.J.'s poems, stories and essays have been published in numerous magazines such as *Northern Lights* and the *Cumberland Poetry Review*. She has been published in an anthology of literature entitled *Leaning into the Wind* as well as her own book of poems, *Artifacts*. She has been formally educated through studies at the University of Wyoming at Laramie, Belknap College in New Hampshire and the University of New Hampshire, as well as post-graduate studies at Wesleyan University in Connecticut, Boston University and the University of Montana at Missoula.



**Anna Hoffman, an accomplished potter and artist** working out of Williston, has been involved with ceramics since she was a small child. Her encouragement came by way of her father, a New Rockford High School science teacher and founder of the art department there. Currently, Anna is the owner and operator of Treehouse Studio; a commercial ceramics studio

she hopes to turn into a classroom for students, educators and the general public alike; as well as a member of the Board of Directors for the James Memorial Preservation Society.

Anna's experience includes residencies with the Williston High School Art Department and the Creative Arts Studio in

Fargo. She has been involved with a program entitled "Arts Activities" with the Northwest Human Service Center in Williston, where she worked with mentally ill patients to provide access and instruction in therapeutic arts activities. She has also earned a Bachelor of Arts degree in Ceramic Art from Moorhead State University in Minnesota.

Anna feels that the arts are an integral part to the development of not only individuals, but of culture as well. Her goal with a residency, then, is to pass along her knowledge, talent and experience to students and teachers. Through demonstrations and hands-on instruction, she will teach the craft of throwing on the wheel along with all aspects of hand-building techniques, such as slab, pinch and coil, in both functional and sculptural work.



**Ali LaRock's interest in the arts, specifically painting, began during her childhood** in New Town, ND, where she completed art projects with her mother. She has since gone on to earn a Bachelor of Fine Arts degree in Painting from Moorhead State University in Minnesota. As an eclectic visual artist currently living and working in Bismarck, she has experience in painting, print-

making and other mixed media.

It is Ali's goal to parlay these skills into classroom residencies, where she hopes to create an inspiring and open environment for students to express themselves freely. She will demonstrate to students the basic skills involved within a chosen art form. The students are then challenged to not only create their own art work, but to appropriately push limits through their own instincts and experimentation; and encouraged to carry that creativity over to their other studies. Ali enjoys involving several different types of media into her residencies. For instance, students can manufacture their own paper, make prints onto that paper and then bind those prints into a their own handmade book.

Ali's experience includes classes at the T.H.E.O. Art School and Charles Hall Youth Center in Bismarck, and residencies at the New Town Middle School and Jamestown Arts Center. She has conducted workshops for the North Dakota Teacher's Convention and the Cando Arts Center. An exhibit of Ali's work will be held at the Jamestown Art Center in August.



**The mission of the Missoula Children's Theatre is plainly put:** the development of lifeskills through participation in the performing arts. MCT feels that these skills - creativity, social interaction, goal achievement, communication, self-esteem and a strong work

CONTINUED ON BACK PAGE

ethic - are fundamental points to help children meet today's challenges. MCT approaches children with a full awareness of these conditions and strives to use participation in the performing arts as a vehicle to develop the lifeskills necessary to answer the challenges of our time.

A team of two professional Tour Actor/Directors arrive from MCT, bringing with them sets, lights, props, costumes, make-up and everything else needed to put on a play - except the cast. The week-long residency begins with an open group audition and culminates with two public performances. Fifty to sixty students, grades K - 12, are well rehearsed throughout the week, learning the lines, songs and choreography to put on a full-length musical. All of MCT's shows are original adaptations of well-known stories and fairy tales.



**Visual artist Mark Zimmerman of Deadwood, South Dakota**, has been painting and drawing for as long as he can remember. While growing up in Fargo, he would use leftover art supplies from his mother's daycare business to pursue his creative interests. He went on to earn a Bachelor of Fine Arts

degree in Printmaking from Moorhead State University in Minnesota as well as a Master of Science degree in Printmaking and a Master of Fine Arts degree in Painting, both from Illinois State University.

Mark has been a rostered artist in South Dakota since 1998, where he continues to conduct residencies and classes. He has served as co-director for the Historic Lead-Deadwood Arts Council and as Executive Director for the Jamestown Arts Center. His work has been exhibited all over Minnesota and Illinois, as well as South and North Dakota. Most recently, he had a solo exhibition at the Karl E. Mundt Library Gallery in Madison, South Dakota.

Mark has two goals for his residencies. First, he feels that a student's imaginative powers are exercised through supportive attention to the idea that if children can imagine something, they can do it. Second, the student's technique and ability to use the formal building blocks of visual art are developed sequentially to provide increasingly refined tools for self-expression. Mark feels that when a student learns the ABCs, sentence structure and grammar of art as a visual language, every student can better tell the visual tales each has inside. Residencies can include painting, drawing, mural creation, printmaking, sculpture and art history.

*Return Service Requested*

418 East Broadway Suite 70  
Bismarck, ND 58501-4086  
701.328.3954  
[www.state.nd.us/arts](http://www.state.nd.us/arts)

NORTH  
DAKOTA  
COUNCIL  
ON THE  
ARTS



Artist Profile	1
From the NDCA	2
Grant Awards	3-5
News	7
Calendar of Events	8, 9
Exhibits	10
AIE Roster	11, 12